



## EZ PRO™ Jr.Инструкции

### СПИСОК ЗОН

1

---

2

---

3

---

4

---

5

---

6

---

7

---

8

---

9

---

10

---

11

---

12

---

# NELSON

## EZ Pro™ Jr.

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ И ПРОГРАММИРОВАНИЮ

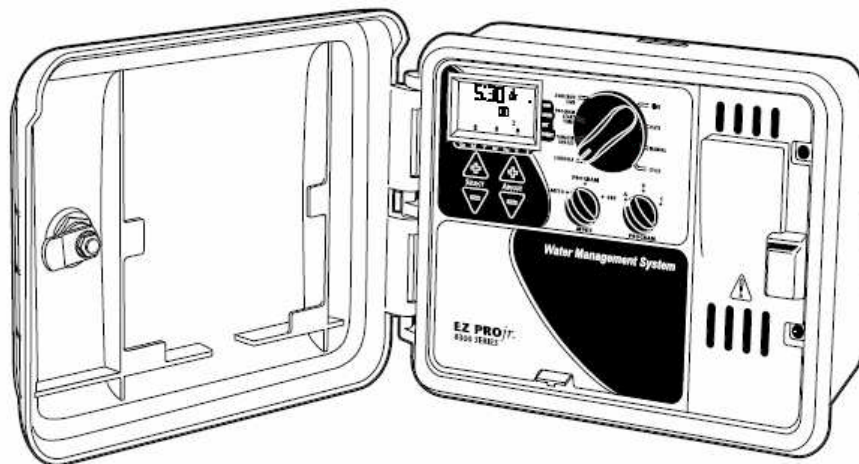
Для контроллера EZ Pro™ Jr.моделей:

8374

8376

8379

8382



Благодарим Вас за покупку электронного пульта управления поливом **EZ Pro™ Jr.** серии 8300. Пульт управления настолько прост в установке и программировании, что Вы, возможно, сможете справиться с этой задачей самостоятельно и без подсказок. Тем не менее, мы советуем Вам перед тем, как приступить к установке и программированию, ознакомиться с данной инструкцией – исключительно для того, чтобы в полной мере воспользоваться замечательными возможностями пульта управления **EZ Pro™ Jr.** серии 8300.

Если у Вас возникнут какие-либо вопросы или желание поделиться своим мнением о приобретенном Вами пульте управления **EZ Pro™ Jr.** серии 8300, позвоните в нашу группу обслуживания по телефону **1-888-NELSON8** (звонок бесплатный), либо зайдите на нашу страничку в интернете: [www.LRNelson.com](http://www.LRNelson.com)

***Мы являемся лидером по производству оборудования для полива газонов с 1911 года!***

**ПРИМЕЧАНИЕ:** *В связи с тем, что мы постоянно ведем работу по улучшению и модернизации нашей продукции, особенности устройства и технические данные могут быть изменены без предварительного уведомления.*

# СОДЕРЖАНИЕ

## **Особенности контроллера**

### **Установка**

- Изоляторы разъемов
- Подключение «мастер-клапана» или реле запуска на соса
- Подключение датчика дождя (датчика влажности)
- Подключение батареи и включение пульта управления

### **Программирование EZ PRO™ Jr.**

- Общее представление процесса программирования
- Передняя панель пульта управления
- Установка времени дня
- Установка текущей даты
- Установка дня недели
- Выбор зоны и установка её продолжительности полива
- Установка времени запусков
- Установка процента баланса расхода воды
- Установка процента баланса расхода воды по месяцам
- Составление графика полива
- Опция «WATER DAYS» (еженедельные дни полива)
- Опция «ODD/EVEN DAY» (четным/нечетным числам)
- Опция «INTERVAL» (дни полива с заданным интервалом)
- Опция «EVENT DAY» (исключение определенных дней)
- Просмотр программных установок
- Установка настроек «МАСТЕР-КЛАПАНА» или «НАСОСА»
- Установка паузы в работе полива
- Отключение датчика дождя
- Выключение контроллера

### **Специальные возможности**

- Ручной запуск зоны полива
- Ручной запуск программного цикла

### **Технические данные**

### **Возможные неисправности**

### **Сертификат соответствия FCC**

---

## ХАРАКТЕРИСТИКИ

---

- запатентованная технология программирования **SELECT & ADJUST™** компании Nelson
- резервное сохранение данных программирования с помощью литиевой батареи, без использования электропитания или пальчиковых батарей.
- программируемое время задержки между поливами по зонам
- три независимые программы полива
- до 3 запусков полива в день для каждой программы (всего 9 запусков)
- автоматическое создание очереди запусков при наложении программ
- три опции для задания графика полива («по дням недели»; «с интервалом от 1 до 30 дней»; «по четным/нечетным дням»)
- опция исключения определенных дней из графика полива.
- возможность отключения датчика дождя
- автоматический учет високостного года (29 февраля каждые четыре года)
- опция «% баланс расхода воды» для пропорционального уменьшения или увеличения продолжительности полива (от 0 до 200%)
- возможность программирования значения «% баланса расхода воды» по месяцам в течении года
- 2 тест режима (ручное управление с функцией **MANUAL ADVANCE™**, и программный цикл)
- программирование продолжительности полива от 1 мин до 1 часа 59 мин
- предохранение от замыканий в электрической сети

---

## ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

---

Контроллер EZ Pro™ Jr. серии 8300 допускает как наружную установку, так и установку внутри помещения. Выберите место для установки контроллера вблизи от источника переменного тока напряжением ~230 В, 50 Гц. По возможности, устанавливайте контроллер на высоте глаз. Для разметки отверстий для крепления на стене, воспользуйтесь прилагаемым шаблоном. Вверните шуруп через отверстия в корпусе и прикрутите его к стене в точках, обозначенных с помощью шаблона.

### Подключение трансформатора

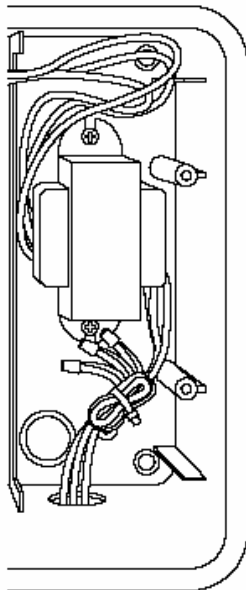
Для подключения необходимо наличие источника напряжения 230 В

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** *Перед подключением трансформатора обесточьте линию ~230 В, 50 Гц. Прежде, чем приступить к подключению пульта управления к электросети, завершите всю работу по монтажу и установке других устройств. Это поможет избежать случайного короткого замыкания, которое может повредить пульт управления*

Кабели и провода энергоснабжения должны быть рассчитаны на обычный режим работы или даже на более интенсивный. Подводящие провода в непосредственной близости от монтажной шины внутри контроллера, должны быть соединены вместе. Отходящие от контроллера низковольтные провода должны находиться в кабелепроводе, прикрепленном к контроллеру. Для доступа к трансформатору, откройте переднюю панель контроллера, отвинтите два винта защитного кожуха трансформатора. Проведите провода высокого напряжения через кабелепровод диаметром ½ дюйма на правой стороне внизу корпуса. Укрепите кабелепровод на корпусе в соответствии с местными нормами и правилами. При установке на открытом воздухе провода переменного тока должны быть изолированы для условий эксплуатации минимум 75 С. Убедитесь также, что провод заземления присоединен к зеленому проводу с желтой полосой. Избыточную длину провода скрепите петлей. Теперь трансформатор подключен. Установите крышку трансформатора назад.

## ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

**ПРИМЕЧАНИЕ:** *Если правильно не заземлить устройство, это может привести к повреждению контроллера и (или) другой вашей собственности, что не подпадает под действие гарантийных обязательств.*



---

## ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

---

### Подключение проводов низкого напряжения

Все соединения проводов, связанные с зонами полива, насосом и датчиком дождя, находящиеся внутри пульта управления EZ Pro™ Jr., осуществляются винтовыми соединителями и требуют использование небольшой отвертки. Допускается применение проводов диаметром 2.1 мм или меньше.

### Подключение «мастер-клапана» или реле запуска насоса

Контроллер EZ Pro™ JR. имеет разъем для подключения как реле запуска насоса, так и «мастер-клапана». Подсоедините один провод от реле запуска насоса к разъему с пометкой **COM** (ОБЩИЙ), а другой – к разъему с пометкой **PMP/MV** (НАСОС/МАСТЕР-КЛАПАН) на шине контроллера. Для более детального ознакомления с особенностями подключения реле запуска насоса обращайтесь к инструкции по установке данного устройства.

### Подключение датчика дождя (датчика влажности)

Контроллер EZ Pro™ Jr. позволяет подключить датчик дождя (датчик влажности) с использованием «нормально замкнутого» принципа действия. Для установки датчика дождя (датчика влажности) снимите заводскую проволочную перемычку с разъема **RAIN** на шине контроллера и подключите провода датчика дождя (датчика влажности). Для уточнения конкретных операций по установке пользуйтесь инструкцией фирмы-изготовителя датчика дождя (датчика влажности). Если датчик дождя (датчик влажности) приостановил возможность полива, то на ЖК-дисплее появится соответствующий значок. После высыхания датчика дождя (датчика влажности), значок исчезнет. Контроллер EZ Pro™ Jr. продолжит работу согласно выбранной программе полива.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**     *При ручном управлении сигналы датчика дождя игнорируются контроллером.*



### Подключение батарей и включение контроллера

Надавив на выступ, снимите защитную панель, расположенную ниже ЖК-дисплея. Установите две новые пальчиковые алкалиновые батарейки (с маркировкой AA или LR6) между зажимами в отсеке непосредственно над шиной разъемов. Батареи позволяют программировать контроллер EZ Pro™ Jr., а также сохранять программные установки и поддерживать работу часов в случае отключения электропитания ~230 В, 50 Гц. Если батарейки не установлены, а резервная литиевая батарея не активирована, то при отключении электропитания настройки времени и заданные программы будут утеряны. Батарейки следует менять через пять лет или при появлении на дисплее соответствующего значка

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ :** *Используйте только алкалиновые батареи типа AA. Никель-кадмиевые (Ni Cad) батареи могут «потечь» или взорваться, что выразится в телесных повреждениях или нанесении ущерба оборудованию.*

### Использование литиевой батареи в качестве резервного источника питания

Контроллер EZ Pro™ Jr. поставляется с литиевой батареей, служащей резервным источником питания и предназначенной для сохранения программных настроек и хода внутренних часов в случае отключения электроэнергии, даже если алкалиновые батарейки не установлены. Какой-либо визуальной индикации состояния работы, или разрядки литиевой батареи не предусмотрено. Поэтому, старайтесь в качестве временного источника питания использовать свежие пальчиковые батарейки **AA** (или **LR6**). **Для того, чтобы активировать литиевую батарею, удалите пластинку с обозначением PULL (потяните на себя) под отсеком для батареек**

Установите назад крышку, закрывающую батарею и проводами, не повредив их. Включите источник питания.

Сейчас все готово для начала программирования.

---

## ИНСТРУКЦИИ ПО ПРОГРАММИРОВАНИЮ

---

### Общее представление процесса программирования

Контроллер EZ Pro™ Jr. может быть запрограммирован как от постоянного источника энергии 230 В, так и при питании от батареек. Перед тем, как приступить к процессу программирования контроллера EZ Pro™ Jr., будет полезно ознакомиться с основами программирования в более широком плане:

- Если какой-либо из элементов дисплея мигает, это означает, что данное значение может быть изменено пользователем.
- При использовании клавиш «+» или «-» для быстрой смены значений, удерживайте клавишу в течение трех секунд.
- При программировании убедитесь, что на дисплее отражен буквенный символ именно той программы, которую вы хотите изменить. Все внесенные изменения будут применены только для той программы, буква которой показана на дисплее.
- Клавиша ввода **ENTER** отсутствует. Все нажатия на кнопки и набор цифр на дисплее запоминаются автоматически.
- Если Вы меняете программные установки в процессе работы программы, то она немедленно прекращает свое действие. Измененная программа приступит к действию в соответствии со следующим по графику временем запуска.
- В состоянии покоя на дисплее контроллера отображаются текущее время и день недели.
- При ручном управлении имеет место 5-ти секундная задержка перед началом работы. В это время Вы можете вносить изменения в программу. При этом время задержки продлевается еще на 5 секунд.
- Режимы **MANUAL** (ручное управление), **CYCLE** (программный цикл), выполняются, только когда переключатель **PROGRAMM** находится в положении **AUTO**
- После окончания режимов тестирования, контроллер возвращается в автоматический режим и готов включить следующую программу согласно графику.
- При проведении тестирования наличие датчика дождя игнорируется, что позволяет произвести полив или запустить программу.
- Для сброса всех программ нажмите и удерживайте клавишу **SELECT «-»** и клавишу **ADJUST «-»** в течение 3 секунд.

---

## ИНСТРУКЦИИ ПО ПРОГРАММИРОВАНИЮ

---

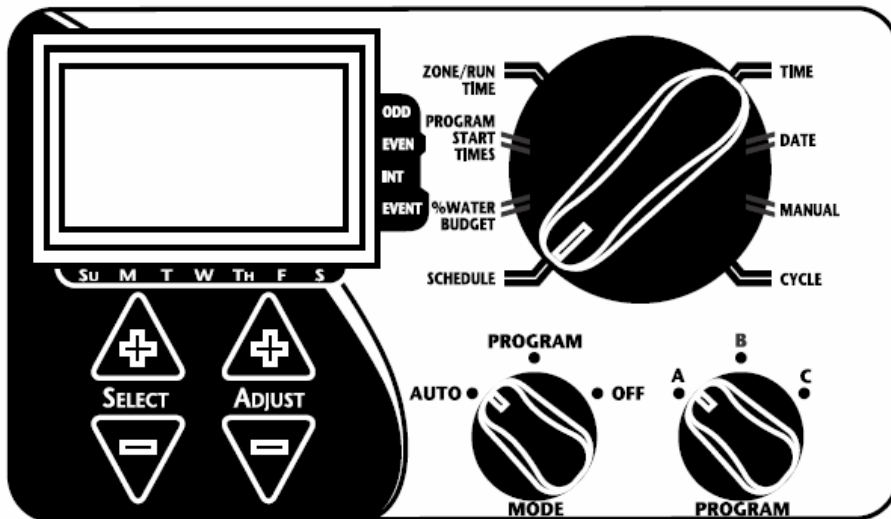
### Панель управления

На передней панели расположен большой ЖК дисплей, четыре обрезиненных клавиши, один большой поворотный переключатель и два маленьких. Резиновые клавиши имеют обозначение **SELECT** (ВЫБОР) и **ADJUST** (УСТАНОВКА), и являются основными органами управления запатентованной компанией NELSON системы программирования **SELECT&ADJUST™**. Клавиши «+» и «-» означают увеличение или уменьшение параметра, которые вы в данный момент устанавливаете.

Принцип работы системы **SELECT&ADJUST™** следующий: сначала вы с помощью **SELECT** выбираете то, что вам нужно, а затем с помощью **ADJUST** устанавливаете конкретные значения выбранных параметров. Например, если Вы хотите установить продолжительность полива на зоне 5 в 10 минут, вы выбираете клавишами **SELECT «+»** и **«-»** зону 5, а затем, уже находясь в подменю зоны 5, устанавливаете продолжительность полива в 10 минут клавишами **ADJUST «+»** и **«-»**.

В некоторых случаях вам может потребоваться использование только клавиш **SELECT** или только клавиш **ADJUST**. Эти случаи будут рассмотрены в соответствующих разделах.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ПРОГРАММИРОВАНИЮ



**ПРИМЕЧАНИЕ:** При программировании переключатель **MODE** (РЕЖИМ) должен находиться в положении **PROGRAM** (ПРОГРАММИРОВАНИЕ)

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При каждом нажатии на «+» или «-» показания на дисплее увеличатся или уменьшатся на одно значение. Для быстрой смены значений удерживайте или в течение трех секунд.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для расшифровки показаний ЖК-дисплея см. раздел «Технические данные»

---

## ИНСТРУКЦИИ ПО ПРОГРАММИРОВАНИЮ

---

### Установка времени

Установите большой переключатель в положение **TIME**. Нажимайте на клавиши **SELECT «+»** или **«-»** для выбора между часами, минутами и 12/24 форматом отображения. Нажимая клавиши **ADJUST «+»** или **«-»** установите текущее время, желаемый режим отсчета времени, в 12-ти или 24-х часовом формате.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** *в 24-часовом режиме формат показа календарной даты следующий – число/месяц/год, а при 12-часовом – месяц/число/год*

### Установка даты и дня недели

Установите большой переключатель в положение **DATE**. Нажимайте на клавиши **SELECT «+»** или **«-»** для выбора между датой, месяцем и годом. Нажимайте клавиши **ADJUST «+»** или **«-»** для установки значения текущей календарной даты. После установки календарной даты день недели отобразится на дисплее автоматически. Контроллер EZ Pro™ Jr. распознает високосные года автоматически.

### Выбор зон полива и продолжительности полива для них.

Продолжительность полива определяет время работы каждой зоны.

Установите большой переключатель в положение **ZONE/RUN TIME**.

(ЗОНЫ/ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ РАБОТЫ) Установите переключатель **PROGRAM** на символ желаемой программы **A**, **B** или **C**. Нажимайте на клавиши **SELECT «+»** или **«-»** для выбора зоны, которая будет внесена в желаемую программу (**A**, **B** или **C**). Когда номер зоны появился на ЖК-дисплее, нажимайте клавиши **ADJUST «+»** или **«-»** для установки значения (от 1 минуты до 1 часов 59 минут) продолжительности полива данной зоны.

Повторите процедуру для других зон, которые вы хотите внести в данную программу.

---

## ИНСТРУКЦИИ ПО ПРОГРАММИРОВАНИЮ

---

После значения времени полива для последней зоны и перед значением первой зоной можно увидеть величину суммарного времени полива. Это может быть полезным для определения общей продолжительности полива на данной программе. На дисплее отобразится слово **ALL** и суммарное время полива. Это время относится к общей продолжительности всех поливов в рамках данной программы (баланс расхода воды принимается за 100%). Например, для программы «**A**» задано время полива зоны 1 – 5 мин., зоны 2 – 12 мин. и зоны 4 – 6 мин. Дисплей отобразит рядом со словом **ALL** время – 23 минуты.

---

## ИНСТРУКЦИИ ПО ПРОГРАММИРОВАНИЮ

---

### Установка времени начала работы программ

**START TIME** (ВРЕМЯ ЗАПУСКА) – это конкретное время дня, когда происходит запуск полива. Пульт управления EZ Pro™ JR. позволяет установить три времени запуска в сутки для каждой программы полива.

Установите большой переключатель в положение **START TIMES**. Нажимайте клавиши **SELECT «+»** и **«-»** для выбора номера момента запуска программы (**1, 2, или 3**).

Нажимайте клавиши **ADJUST «+»** и **«-»** для установки значения времени дня для выбранного номера запуска. При необходимости повторите эту процедуру.

### Автоматическое образование очереди при перекрытии программ.

Контроллер EZ Pro™ Jr. сам создаст очередь из запусков полива, в случае если продолжительность работы одной программы полива перекрывает время запуска другой. В этом случае новый запуск полива произойдет только после завершения работы первой программы

### Установка процентного баланса расхода воды

Параметр **% WATER BUDGET** (БАЛАНС РАСХОДА ВОДЫ) пропорционально изменяет продолжительность полива в рамках программы в диапазоне от 0% до 200% (т.е., если баланс выставлен на 50%, а время орошения 10 минут, фактическая продолжительность полива составит 5 минут). Эта функция полезна при часто меняющихся погодных условиях. Если погода, в основном, сухая, вам может потребоваться увеличить продолжительность полива каждой зоны в программе. Изменив только лишь процент баланса, вы скорректируете все продолжительности полива в программах. Если в этом случае суммарная продолжительность полива превысит 24 часа, на дисплее будут мигать цифры **24**.

Установите большой переключатель в положение **% WATER BUDGET**. На дисплее появится символ **%**, указывающий, что вы работаете с включенным режимом баланса. Для выбора желаемого процента нажимайте клавиши **ADJUST**.

Если процент установлен на 110% или более, контроллер EZ Pro™ серии 8600 разделит полива на два этапа для снижения уровня поверхностного стока. На каждую зону будет отведена половина ее продолжительности полива, после чего будет совершен еще один запуск системы для обработки второй половины полива.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** *Параметр баланса расхода воды % **WATER BUDGET** имеет свое значение для каждой программы (A, B или C). Если вы используете все три программы полива (A, B и C), то при их корректировке вы должны будете задать значение % **WATER BUDGET** для каждой программы.*

### Установка помесечного процентного баланса воды

Контроллер EZ Pro™ JR. позволяет устанавливать процент баланса воды и по месяцам. Эта возможность предоставлена вам для регулирования полива по месяцам в пределах года, чтобы наилучшим образом приспособить систему к работе и в жаркие засушливые месяцы и в более прохладную и сырую погоду.

Установите большой переключатель в положение %**WATER BUDGET**. Нажмите одновременно клавиши **SELECT «+»** и **SELECT «-»**. После этого клавишами **SELECT** выбирайте месяц с 1 по 12, а клавишами **ADJUST** устанавливайте желаемый процент в пределах от 0% до 200%. Если выбран 0%, в этот месяц полив производиться не будет.



---

## ИНСТРУКЦИИ ПО ПРОГРАММИРОВАНИЮ

---

### Установка графика дней полива

Контроллер EZ Pro™ Jr. позволяет запрограммировать полив по 3 основным опциям добавления дней в график и опции исключения некоторых дней из графика:

- **WATER DAYS** (НЕДЕЛЬНЫЕ ДНИ ПОЛИВА). Эта опция позволяет задать для полива конкретные дни недели (например, понедельник, среда пятница), либо выбрать все дни недели;
- **ODD / EVEN** (НЕЧЕТНЫЕ / ЧЕТНЫЕ ЧИСЛА). В случае выбора этой опции, контроллер будет обеспечивать полив только по нечетным или четным числам месяца (т.е., при выборе нечетного режима, орошение будет осуществляться как 31-го, так и 1-го числа);
- **INTERVAL** (ИНТЕРВАЛ). При выборе этой опции, полив осуществляется каждый **X** -ый день (X может иметь значение от 1 до 30). Например, при установке **1** осуществляется полив каждый день, **2** – каждый 2-ой день, т.е. через день, **3** –каждый 3-ий день, т.е. через 2 дня и т.д. до **30** включительно.
- **EVENT DAYS** (ДНИ БЕЗ ПОЛИВА). Эта опция позволяет вам исключить определенные дни из графика полива, не отменяя действие других опций.

На ЖК-дисплее будет показано, какая именно опция действует в настоящее время (по умолчанию выставлена опция WATERS DAY (ДНИ ОРОШЕНИЯ). Клавишами **SELECT** «+» и «-» можно выбрать на дисплее любую опцию: WATERS DAY (ДНИ ОРОШЕНИЯ), ODD/EVEN (НЕЧЕТНЫЕ / ЧЕТНЫЕ ЧИСЛА), INTERVAL (ИНТЕРВАЛ) и INTERVAL START DAY (НАЧАЛЬНЫЙ ДЕНЬ ИНТЕРВАЛА). Убедитесь, что переключатель **PROGRAM** установлен на ту программу, в которую вы хотите внести изменения (**A**, **B** или **C**) и что вы хотите изменить текущий график полива. Опции задания графика полива устанавливаются после нажатия на клавиши - **SELECT** или **ADJUST**. При этом старые установки заменяются новыми. Для простоты программирования графика полива сделайте следующие шаги.

### Установка опции **WATERS DAY** (ДНИ ОРОШЕНИЯ)

Установите большой переключатель в положение **SCHEDULE** (ГРАФИК). Нажимайте клавиши **SELECT «+»** и **«-»** до тех пор, пока над днями недели на дисплее не появится изображение капель дождя. Нажмите на клавишу **ADJUST «+»** для задания или **«-»** для исключения полива в этот день недели. Над тем днем недели, для которого происходит задание условия полива, будет мигать индикатор. Дни недели с установленным поливом сверху отмечены каплей дождя. После нажатия на **ADJUST «+»** или **«-»** индикатор автоматически перемещается на один день вправо. Продолжайте выбирать дни полива или исключать их пока не введете значения для 7 дней недели.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** *Включение опции **WATERS DAY** (ДНИ ОРОШЕНИЯ) отменяет действие любой другой опции, введенный для данной программы.*

### Установка опции **ODD/EVEN** (НЕЧЕТНЫЕ / ЧЕТНЫЕ ЧИСЛА)

Установите большой переключатель в положение **SCHEDULE**. На дисплее будет отображена опция, которая действует в настоящее время для данной программы полива (по умолчанию установлена опция **WATER DAYS**). Для установки графика полива по **НЕЧЕТНЫМ (ODD)**, либо по **ЧЕТНЫМ (EVEN)** числам, нажимайте на клавиши **SELECT «+»** и **«-»**, пока на дисплее не появится стрелка, указывающая на один из этих режимов. Клавиши **SELECT** работают как переключатель между режимами **НЕЧЕТНЫЕ / ЧЕТНЫЕ**. Для правильного применения опции **НЕЧЕТНЫМ / ЧЕТНЫМ** числа, необходимо убедиться, что правильно выставлена текущая дата (**DATA**).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** *Включение опции **ODD/EVEN** (НЕЧЕТНЫЕ / ЧЕТНЫЕ ЧИСЛА) отменяет действие любой другой опции, введенный для данной программы.*

---

## ИНСТРУКЦИИ ПО ПРОГРАММИРОВАНИЮ

---

### Установка опции **INTERVAL** (ИНТЕРВАЛ)

Установите большой переключатель в положение **SCHEDULE**. Нажатием клавиш **SELECT «+»** и **«-»** нужно добиться того, чтобы стрелка на экране указывала на опцию **INT** (ИНТЕРВАЛ). Нажатием на клавиши **ADJUST «+»** и **«-»** задать нужное значение интервала (от 1 до 30). При этом дата, отображаемая рядом на дисплее, является ПЕРВЫМ днем установленного интервала. Для того, чтобы изменить эту дату, используйте клавиши **SELECT** для перехода в режим редактирования (мигания) начальной даты интервала. Далее клавишами **ADJUST** установите нужную дату ПЕРВОГО дня интервала (Дата первого дня интервала не может быть больше текущей более чем на 30 дней).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** *Включение опции **INTERVAL** (ИНТЕРВАЛ) отменяет действие любой другой опции, введенный для данной программы*

### Установка опции **EVENT DAYS** (ДНИ БЕЗ ПОЛИВА)

Установите большой переключатель в положение **«SCHEDULE»**. Нажмите на клавиши **SELECT « + »** и **« - »** одновременно. Над опцией **EVENT DAYS** (ДНИ БЕЗ ПОЛИВА) на дисплее появится мигающий значок. Нажимайте на клавиши для просмотра дней, включенных в график полива. Над днем, для которого задается полив, будет мигать значок. При этом нажатие **ADJUST « + »** подтверждает полив в этот день и над таким днем появится изображение капли дождя. Нажатие **ADJUST « - »** отменяет полив в определенный день. После нажатия на **ADJUST « + »** или **« - »** индикатор автоматически перемещается на один день направо. Продолжайте выбирать дни полива или исключать их пока не введете значения для 7 дней календаря

**ПРИМЕЧАНИЕ:** *Программирование в опции **EVENT DAYS** (ДНИ БЕЗ ПОЛИВА) НЕ отменяет график, введенный опциями **WATER DAYS**, **ODD/EVEN** или **INTERVAL** для данной программы*

При необходимости повторите вышеописанные действия для каждой из программ (**A**, **B** или **C**).

Программирование контроллера EZ Pro™ Jr. завершено. Поставьте переключатель **MODE** в положение **AUTO** для начала использования заданной вами программы полива.

### Просмотр программных установок

Для просмотра программных установок, установите переключатель **MODE** в положение **PROGRAM**, а большой переключатель в положение тех настроек, которые вы хотите проверить. (Например, в положение **TIME** (ВРЕМЯ), если вы хотите просмотреть установки текущего времени). Для просмотра продолжительности полива по зонам или времени запуска используйте только клавиши **SELECT**

**ПРИМЕЧАНИЕ:** *В связи с тем, что вы находитесь в режиме программирования, помните о потенциальной опасности внесения случайных изменений в программу.*

---

## ИНСТРУКЦИИ ПО ПРОГРАММИРОВАНИЮ

---

### Установка задержки срабатывания «мастер-клапана» или реле запуска насоса.

Вы можете запрограммировать задержку между моментом включения «мастер-клапана» или реле запуска насоса и началом полива. Установите большой переключатель в положение **ZONE/RUN TIME**. Нажмите клавиши **SELECT « + »** и **« - »** одновременно. Нажимайте на клавиши **ADJUST « + »** и **« - »** для задания продолжительности задержки. Соответствующие показатели будут отражены на экране дисплея с индексом **«del»** в нижней части экрана. Установить задержку можно в пределах от 1 секунды до 30 минут. Для возврата в режим установки **ZONE/RUN TIME** снова нажмите клавиши **SELECT « + »** и **« - »** одновременно.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** *Задержка в режиме **ZONE/RUN TIME** будет одинаковой для всех трех программ (A, B и C).*

### Отключение датчика дождя/датчика влажности.

Контроллер EZ ProTM Jr. имеет возможность отключения датчика дождя (датчика влажности). Это позволяет производить полив даже если датчик дождя временно заблокировал его. Для отключения датчика необходимо перевести переключатель **MODE** в положение **AUTO**. В этом режиме, нажмите клавиши **SELECT « + »** и **« - »** одновременно. На дисплее замигает индикатор датчика дождя. Для включения датчика нажмите клавиши **SELECT « + »** и **« - »** одновременно еще раз. После этого мигание индикатора прекратится и будет показан текущий статус датчика дождя.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** *В случае выключения датчика дождя, он будет оставаться в этом состоянии, пока он снова не будет включен.*

### Отключение контроллера

Переведите переключатель **MODE** в положение **OFF**. Это остановит работу системы полива (включая ручное управление и режимы тестирования). Часы продолжают показывать текущее время и дату, все запрограммированные данные останутся без изменений до тех пор, пока вы не возобновите работу. Для возобновления работы программ полива переведите переключатель **MODE** в положение **AUTO**.

---

## РЕЖИМЫ ТЕСТИРОВАНИЯ

---

Контроллер EZ Pro™ Jr. предоставляет возможность использовать два режима для тестирования и ручного управления. Это позволяет проверить работоспособность контроллера, а также включить немедленный полив. В этом разделе будет описано как запустить :

- режим ручного полива зоны
- режим ручного запуска программного цикла полива

**ПРИМЕЧАНИЕ:** *Все процедуры по тестированию проводятся при установке переключателя **MODE** в положение **AUTO**. Это позволяет контроллеру вернуться в автоматический режим после завершения процедур тестирования и ручного управления. Это также позволит вам покинуть пульт управления после завершения процедур по тестированию и ручному управлению, без необходимости переключения пульта опять в автоматический режим.*

**ПРИМЕЧАНИЕ:** *При проведении всех процедур по тестированию и ручному управлению статус датчика дождя игнорируется. Таким образом, вы можете произвести полив даже в том случае, если датчик дождя (датчик влажности) приостановил работу программы полива.*

### Ручной запуск полива зоны

Установите большой переключатель в положение **MANUAL** (РУЧНОЕ УПРАВЛЕНИЕ). На дисплее будут мигать показания установок по умолчанию: зона 01, время орошения 00:10 минут. Нажимайте на клавиши **SELECT «+»** и **«-»** для выбора номера зоны, которую вы хотите поливать. Нажимайте на клавиши **ADJUST «+»** и **«-»** для установки продолжительности полива этой зоны. Контроллер выдержит 5 секунд и начнет полив зоны.

---

## РЕЖИМЫ ТЕСТИРОВАНИЯ

---

В ручном режиме контроллер EZ Pro™ Jr. предоставляет функцию под названием Nelson's **ManualAdvance**™. Она позволяет немедленно перейти от полива текущей зоны к поливу любой другой зоны, по вашему выбору. Для этого, в режиме ручного управления **MANUAL** или режиме программного цикла **CYCLE**, нажимайте на клавиши **SELECT «+»** и **«-»** для перехода к другой зоне. На ЖК-дисплее отобразится последнее введенное время полива. Нажимайте на клавиши **ADJUST «+»** и **«-»** для установки нового значения продолжительности полива для выбранной зоны. Контроллер выдержит 5 секунд и начнет полив зоны.

### Ручной запуск программного цикла полива

Установите большой переключатель в положение **CYCLE**. На ЖК-дисплее будет мигать буквенный символ текущей программы. Для смены программы, переведите переключатель **PROGRAM** в желаемое положение А, В, или С. Контроллер выдержит 10 секунд и запустит выбранную программу полива. После этого контроллер автоматически вернется в режим **AUTO**.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** *В режиме **CYCLE** текущая программа запускается немедленно. Функция **ManualAdvance**™ позволяет быстро переходить от зоны к зоне.*

---

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

---

### 1. Трансформатор

~24V, 30 вА; 1.25 А для зон и логической части. Трансформатор может запустить насос или «мастер-клапан», а также 1 клапан зоны.

### 2. Напряжение ~230V 50Hz / ~24V, 12 VA, 600 Вт (TVS) на выходе зон, 7 Дж. на вторичных цепях

### 3. Дополнительное оборудование

Контроллер EZ Pro™ Jr. отрегулирован для работы как с включенными, так и с отключенными датчиками дождя или влажности. Датчики должны иметь «нормально замкнутый» принцип действия. Если датчики не используются, на монтажной шине контроллера должна сохраняться установленная на заводе - изготовителе перемычка.

### 4. Зоны

Контроллер EZ Pro™ Jr. может управлять максимально 2 электромагнитными клапанами. В случае наличия реле насоса или «мастер-клапан», контроллер может обеспечить управление 1 или 2 соленоидами в каждой зоне.

1 основной, макс. 0,52 А

1 резервный, макс. 0,33 А

### 5. Температурный диапазон

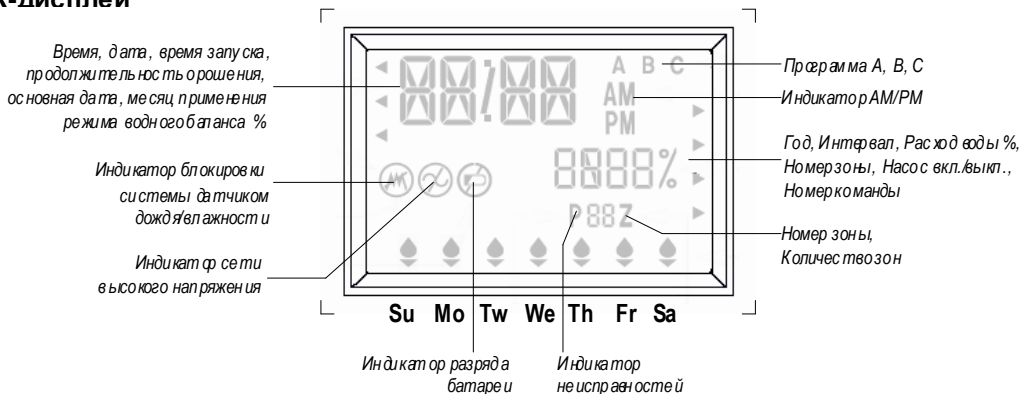
При работе: от -20<sup>0</sup> С до +55<sup>0</sup> С

При хранении: от -30<sup>0</sup> С до +85<sup>0</sup> С



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

### 6. ЖК-дисплей



### 7. Батареи

Необходимо 2 алкалиновые батареи (тип AA). Не использовать никелькадмиевые (NiCad) батареи. 1 литиевая батарейка – «таблетка» установлена в контроллере

### 8. Сохранение настроек

Для поддержки работоспособности часов и сохранения программных настроек во время отсутствия батареек или электропитания от сети используется литиевая батарея.

### 9. Размеры

23 см.(высота) x 30,5 см.(длина) x 12,5 см.(глубина)

---

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

---

### 10. Установки контроллера по умолчанию

12:00 AM. (12.00 дня)

Sunday (Воскресенье)

01/01 2003

Продолжительность полива (зона 01, —:—)

Время запуска полива (зона 01, —:—)

100 % Water Budget (% баланс расхода воды)

Every day watering (ежедневная периодичность полива)

Переключатель MODE (режим полива) в положении OFF (выключен)

Переключатель PROGRAMM (программа) в положении A

Задержка запуска полива между зонами - 5 секунд

## НЕИСПРАВНОСТИ / СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Отсутствует напряжение на электромагнитных клапанах, на ЖК-дисплее не горит индикатор сети	отключена линия высокого напряжения	проверьте источник электропитания
Не горит индикатор переменного тока Не горит ЖК-дисплей	отсутствует напряжение в источнике электроснабжения отсутствуют или разряжены батареи	проверьте или замените батареи проверьте источник электроснабжения
На ЖК-дисплее загорается <b>М-Х</b> при попытке запустить полив зоны в ручном режиме	переключатель <b>MODE</b> установлен в положение <b>PROGRAM</b>	установите переключатель режимов <b>MODE</b> в положение <b>AUTO</b>
На ЖК-дисплее загорается <b>С-Х</b> при попытке запустить программный цикл в режим <b>CYCLE</b>	переключатель <b>MODE</b> установлен в положение <b>PROGRAM</b>	установите переключатель режимов <b>MODE</b> в положение <b>AUTO</b>
На ЖК-дисплее загорается <b>P</b> с номером зоны	нет соединения проводов или короткое замыкание соленоида <u>установлено более 2-х соленоидов в зоне</u>	проверьте соединение проводов проверьте соленоид <u>установите менее 2-х соленоидов</u>
На ЖК-дисплее загорается <b>ALL 24 HR</b>	суммарная продолжительность полива превышает 24 часа	проверьте продолжительность полива по зонам и значение %WATER BUDGET
Включен символ датчика дождя	Датчик дождя из-за дождя приостановил выполнение программ полива, либо (если датчик дождя не установлен) отсутствует перемычка в разъеме датчика.	Проверьте, в случае если датчик не установлен, есть ли перемычка в разъеме. При необходимости восстановите её.
Контроллер не реагирует на переключение регуляторов и нажатие клавиш	Сбой в программе, необходима перезагрузка	Дотроньтесь отверткой до контактов «RESET» на плате контроллера и перезагрузите его
Нет управляющего сигнала к одной зоне	Повреждение в электропроводе или соленоиде.	Проверьте электропровод и соленоид
Нет управляющего сигнала ко всем зонам	Поврежден или отсоединен общий провод	Проверить целостность общего провода

---

## **СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ FCC**

---

Подробные материалы можно получить в библиотеке Правительственной типографии США, ~ 004-000-00345-4.